



AULA DE SOSTENIBILIDAD JASANGARRITASUNAREN GELA

5 Miércoles / Asteazkena 18:00 **EUSKARAZ**

BIZIKLETA MEKANIKA IKASTAROA: zulatzeak eta balaztak

Aitor Txarterina
Bizikleta mekanikaria- Mecánico de bicis

El objetivo de este taller práctico será empezar a sumergirnos en el mundo de la mecánica. Para ello empezaremos aprendiendo a realizar arreglos básicos como el de un pinchazo y el ajuste de los frenos. El taller será en euskera.

Taller gratuito

Duración: 2 horas

Edad mínima: 16 años

Plazas limitadas

Inscripción en el 010 ó 948 42 01 00 (si es de fuera de Pamplona)

Ikastaro praktiko honen helburua bizikleta mekanika munduan trebatzen hastea da. Horrela, zulatze bat nola konpontzen den ikasiko da eta balazta sistema nola funtzionatzen duen ikusiko da. Euskeraz izanen da.

Doako lantegia

Iraupena: 2 ordu.

Gutxieneko adina: 16 urte

Plaza-kopuru mugatua

Izen ematea 010 edo 948 42 01 00 (Iruñez kanpotik deitzu gero) tel. zenbakietan

11 Martes / Asteartea 18:00

DOCUMENTAL: TUKKI, LA HUELLA AMBIENTAL

"Tukki", que significa viajar en wolof, refleja el viaje que se ve obligado a emprender un joven senegalés desde su aldea, ante la degradación del suelo y la deforestación que sufre su entorno.

Dirección y guión: Guillermo García Ramos

Idiomas: español

Duración: 49 minutos

Entrada libre sin inscripción

"Tukki" hitzak bidaiatzea esan nahi du woloferaz, eta izen bereko dokumentalak islatzen du senegalдар gazte batek bere herrixkatik –inguruneak bizi duen lur-narradiatura eta basoen galerak bultzatuta– atera eta nahitaez egin beharko duen bidaia.

Zuzendari eta gidoilaria: Guillermo García Ramos

Hizkuntzak: gaztelania

Iraupena: 49 minuto

Sarrera irekia izen ematerik gabe

**ATENCIÓN A LA MODIFICACIÓN DEL
HORARIO
ADI EGON ORDUTEGI ALDAKETARI**

ADEMÁS... GAINERA...

Del 4 al 7 de abril

Apirilaren 4tik 7ra

Mercadillo de intercambio de bicis

Txirrindulak trukatzeko merkatu txikia



AULA DE SOSTENIBILIDAD JASANGARRITASUNAREN GELA

19 Miércoles / Asteazkena 19.00

ZUGARRAMURDI: EL PUEBLO DE LAS BRUJAS

Ainhoa Aguirre

Gerente de Zugarramurdiko Garapena SL,
empresa del Museo y la Cueva de las Brujas

Gran parte de los visitantes llegan a Zugarramurdi atraídos por las historias y leyendas en torno al proceso inquisitorial de 1610. El Museo de las Brujas, dejando a un lado los estereotipos, aborda cuestiones relacionadas con la brujería, mitología, plantas medicinales y rituales ancestrales. Pero el centro neurálgico de la historia de este pequeño pueblo fronterizo se ubica en Sorginen Lezea, un impresionante túnel kárstico, donde la Inquisición situó los akelarres, o fiestas de culto demoníaco.

Entrada libre sin inscripción

Zugarramurdiko Garapena SLko gerentea, Sorginen Museoa eta Lezea kudeatzen duen enpresa.

Zugarramurdi bisitatzen dutenen arteko askok bertara jotzen dute 1610eko inkizisio-prozesuaren inguruko kondairek eta elezaharrek erakarrita. Sorginen Museoak, estereotipoak alboratuta, sorginkeria, mitología, sendabelarrak eta antzinako errituekin loturiko gaiak jorratzen ditu. Baino mugako herri txiki honen benetako erdigunea Sorginen Lezea da, tunel karstiko ikaragarri bat; Inkizisioaren aburuz, hortxe egiten ziren akelarreak, deabrua omentzeko festak.

Sarrera irekia izen-ematerik gabe

26 Miércoles / Asteazkena 19.00

LA GENTRIFICACIÓN O EL ARTE DE DESTRUIR LOS BARRIOS

Marta Suárez

Colectivo Transitando, trabaja para transitar hacia ciudades más sostenibles.

Los procesos de regeneración urbana, aparentemente beneficiosos para la ciudad y su ciudadanía, no siempre conllevan efectos positivos. La gentrificación, fenómeno por el cual los habitantes tradicionales de un barrio son paulatinamente desplazados a favor de grupos sociales de mayor poder adquisitivo, es la cara B de las inversiones que realizan los ayuntamientos en la mejora del entramado urbano. ¿Es posible mejorar urbanísticamente nuestras ciudades y a la vez evitar la gentrificación de sus barrios más populares?

Entrada libre sin inscripción

Transitando kolektiboko kidea, hiriak jasangarriago egiteko helburua duena.

Hiriak biziberritzeko prozesuak, ustez onuradunak hiria eta herritarrendako, izaten dituzte batzuetan ondorio negatiboak ere. Gentrifikazioa auzo jakin bateko ohiko bizilagunak eros-ahalmen handiagoko talde sozialek pixkanaka lekualdatzera behartzen dituztenean gertatzen den fenomenoa da, eta hori da, besteak beste, udalek hiri-bilbean egiten dituzten inbertsioen ondoriozko ifrentzua. Posible al da hirigintzaren ikuspuntutik gure hiriak hobetzea, auzo herrikoienak gentrifikaziora eraman gabe?

Sarrera irekia izen-ematerik gabe

ADEMÁS...

Del 18 al 21 de abril

20 de abril

Del 25 al 27 de abril

Talleres infantiles

Intercambio de juguetes

Mercadillo de intercambio sin dinero y Punto de intercambio de semillas

GAINERA...

Apirilak 20

Apirilaren 18tik 21era

Apirilaren 25tik 27ra

Jostailuen trukatzea

Talleres infantiles

Dirurik gabe trukatzeko merkatu txikia eta Haziak trukatzeko gunea

APRIL-AUTUMN-ABRIL